

# Gweithred yw Gobaith

Cymraeg

Llund cist  
o lofnodion,  
a chanrif o sôn  
am Gymru  
heddychlon.

Ond heddiw,  
a oes heddwch?

Cawn gip,  
rhywle  
rhwng y sŵn  
a'r llwch,  
yn llewyrch llygaid  
y plentyn bach  
sy'n hedfan barcud  
yn yr awyr iach.

Gan mai gweithred yw gobaith  
i fyw yn gytûn,  
i blannu daioni  
yng nghalon  
pob un.

Ond heddiw,  
a oes heddwch?

Oes,  
yng nghariad  
a harmoni'r gân -  
yn her canrif newydd  
y ddalen lân.

# L'Esperança és una Acció

Catalan

Un bagul  
ple de signatures,  
i un segle definint  
un paisatge de pau.

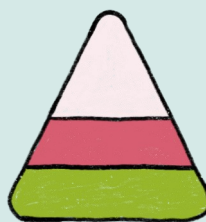
Però pot la pau  
sobreviure avui dia?

Albirem una llampada,  
en algun racó  
entre el discurs  
i la pols,  
dins dels ulls brillants  
d'un infant  
que traça l'arc d'un estel  
travessant la fresca amplada del cel.

Perquè l'esperança és una acció  
que ens empenya a viure en unió,  
i a sustentar les llavors de la bona  
voluntat  
a cadascun dels nostres cors.

Però pot la pau  
sobreviure avui dia?

Sí en pot,  
dins de l'amor que habita  
l'harmonia de la nostra cançó -  
i també dins del repte  
del proper capítol del nostre segle.




Urdd

Traduït per:  
Susana Galván Hernández


Neges Heddwch ac Ewyllys Da 2024

2024 Peace and Goodwill Message

Remember to share  
the 2024 Peace and  
Goodwill Message on:

 Urdd Gobaith Cymru

 @urddgobaithcymru

 @Urdd



[urdd.cymru/heddwch](https://urdd.cymru/heddwch)